

فرهنگ معاصر - ۱۰

نوشته

مایکل شادسون

ترجمه

بیبا عظیمی نژادیان

خبر در قرن بیست و یکم

تکنولوژی جدید، ارزش‌های قدیم

و یک تعریف جدید از خبر

نشر نگاه معاصر

## فهرست مطالب

- ۵..... پیشگفتار
- ۷..... خبر در قرن آینده.....
- ۲۸..... تکنولوژیهای جدید.....
- ۳۰..... آیا خبر تفاوت خواهد کرد؟.....
- ۳۳..... حرفه‌ای‌سازی روزنامه‌نگاری.....
- ۳۵..... تغییر محرکهای اقتصادی.....
- ۳۶..... نامشخص بودن حوزه عمومی و خصوصی در گستره همگانی.....
- ۳۷..... چه چیزی خبرهای رادیو و تلویزیون را ویژه می‌سازد؟.....
- ۴۵..... ما خبر را تعریف می‌کنیم.....

## پیشگفتار\*

کتاب حاضر ترجمه‌ای است از نتایج به دست آمده از پروژه «خبر در آینده» که توسط (Radio and Television New Directors Foundation) RTNDF - یکی از مهمترین مؤسسات مطالعاتی خبر رادیو و تلویزیون - انجام شده است. این پروژه در سال ۱۹۹۳ شروع شد و جلسات متعددی با حضور کارشناسان رسانه‌ای، جامعه‌شناسان، کارگردانان رسانه‌ای، اقتصاددانان، هنرمندان و... به مدت سه سال برگزار شد. گزارش این جلسات توسط پروفیسور شادسون با عنوان «خبر در قرن آینده» در اختیار اعضا قرار گرفت. متن کتاب ترجمه کامل این گزارش است.

امید که این مجموعه دریچه‌ای باشد برای تمام کسانی که دغدغه آینده خبر را دارند.



به دنیای نامحدود، پخش از طریق ازدیاد پهنای باند،<sup>۱</sup> اهمیت نسبی و تعریف تکنولوژیهای مشخصی که در جمع آوری و پخش خبر دخیل هستند و اینکه آیا این مسائل اقتصادی و تکنولوژیکی ارزشهای روزنامه‌نگاری سنتی را تهدید می‌کند یا نه.

این مقاله مجموعه‌ای است از موضوعات مهم تحقیق سه‌ساله خبر در قرن آینده،<sup>۲</sup> میزگردها و تحقیق‌هایی که در طی سالهای ۱۹۵۵ و ۱۹۹۶ توسط RTNDF انجام شده است. از جمله: «آینده‌ی خبر، تعریف موضوعات»، «صندلی کنار میز، نقش روزنامه‌نگاری در عصر دیجیتال»، «دلارها و علم جمعیت‌شناسی: رشد بازار برای خبر»، «بحث دیجیتالی: پوشش دادن حکومت و سیاست در محیط رسانه‌ای جدید» و «کنفرانس سیلیکون: آیا تکنولوژی بر روی خبر اثر خواهد گذاشت؟»

این تحقیق مجموعه‌ای است از نظرات پروفیسور شادسون و تمام مطالب موجود در منافع مختلف در مورد خبر در قرن آینده. همچنین این مقاله درآمدی است برای تمام محققینی که در زمینه‌ی آینده خبر در حال بررسی و مطالعه هستند.

«برای نهادهای روزنامه‌نگاری آمریکا باقی ماندن در صحنه تجارت امتیازی محسوب نمی‌شود. باقی ماندن در صحنه روزنامه‌نگاری امتیاز است.»

۱. در سیستم دیجیتال با افزایش پهنای باند تعداد شبکه‌ها را نیز می‌توان افزایش داد.

2. New in the next century

## تکنولوژی جدید، ارزشهای قدیم و یک تعریف جدید از خبر

مقاله‌ای از مایکل شادسون<sup>۱</sup>

خبر در قرن آینده

مایکل شادسون جامعه‌شناس و استاد دانشگاه در این مقاله‌ی بحث‌برانگیز، نگرش خود را در مورد خبر و روزنامه‌نگاری در دنیای در حال تغییر بیان می‌کند. مایکل شادسون با الهام از کتاب قبلی خودش «قدرت خبر»<sup>۲</sup> آینده را در جایی جستجو می‌کند که هنجارها و ارزشهای روزنامه‌نگاری سنتی تحت تأثیر تغییرات ساختاری پویا، تغییرات اقتصادی و جمعیت‌شناختی دگرگون خواهند شد.

بنیاد مدیران خبری رادیو و تلویزیون<sup>۳</sup> پروفیسور شادسون را مأمور کرد تا تعدادی از پیش‌فرضهای اساسی‌ای که آینده‌ی خبر را تحت تأثیر قرار می‌دهند نقد و بررسی کند. فرضیه‌هایی مانند گذر از محدودیت پخش

1. Michael Schudson

2. Power of News

3. The Radio and Television News Directors Foundation RTNDF